



## AirPods Max

### Safety and Handling

#### Important Safety Information

Handle AirPods Max with care. AirPods Max contains sensitive electronic components, including a battery, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals. Don't use a damaged AirPods Max. Don't use AirPods Max with ear cushions removed.

**Caution:** Keep hands and fingers away from the moving parts to avoid pinching.

#### Battery

Don't attempt to replace the AirPods Max battery yourself—you may damage the battery, which could cause overheating and injury.

#### Charging

Charge AirPods Max with the charging cable and a power adapter or computer. Only charge with an adapter that is compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards, including the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a risk of death or injury. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to AirPods Max or other property.

#### Prolonged Heat Exposure

Avoid prolonged skin contact with a device, its power adapter, and the charging cable and connector when plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while AirPods Max is charging using the charging cable and a power adapter, don't sit or sleep on the device, charging cable, connector, or power adapter, or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

#### Hearing Loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume after putting AirPods Max on your head and before playing audio. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, see [apple.com/sound](http://apple.com/sound).



**WARNING:** To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

#### Driving Hazard

Use of AirPods Max while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of headphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

### **Medical Device Interference**

AirPods Max contains components and radios that emit electromagnetic fields. AirPods Max and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirPods Max and case. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirPods Max and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

### **Skin Irritation**

Headphones can lead to skin irritation if not properly cleaned. Clean AirPods Max regularly with a soft lint-free cloth. Don't get moisture in any openings, or use aerosol sprays, solvents, or abrasives. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

### **Electrostatic Shock**

When using AirPods Max in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from AirPods Max. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using AirPods Max in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before putting AirPods Max on your head.

### **Important Handling Information**

Discoloration of the Lightning connector after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure

to moisture may cause discoloration. Before cleaning, disconnect the Lightning to USB Cable from both AirPods Max and your computer or power adapter. Clean the Lightning connector with a soft, dry, lint-free cloth. Do not use liquids or cleaning products.

### **Support**

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to [apple.com/support](https://apple.com/support).

---

### **Sécurité et manipulation**

#### **Informations importantes relatives à la sécurité**

Manipulez les AirPods Max avec soin. Les AirPods Max contiennent des composants électroniques sensibles, notamment une batterie, et peuvent être endommagés, perturber le bon fonctionnement d'autres appareils ou causer des blessures s'ils tombent, sont brûlés, percés, écrasés, démontés, ou s'ils sont exposés à une chaleur excessive, à du liquide ou à des environnements présentant de fortes concentrations de produits chimiques industriels. N'utilisez pas d'AirPods Max endommagés. N'utilisez pas d'AirPods Max dont les coussinets ont été retirés.

**Attention :** Ne manipulez pas les parties articulées des AirPods Max afin d'éviter de vous pincer.

## Batterie

N'essayez pas de remplacer la batterie des AirPods Max vous-même ; vous risquez de l'endommager et par conséquent d'entraîner sa surchauffe ou de vous blesser.

## Recharge

Rechargez les AirPods Max à l'aide du câble de recharge et d'un adaptateur secteur ou d'un ordinateur. Rechargez uniquement avec un adaptateur conforme aux normes de sécurité régionales et internationales en vigueur, notamment la norme CEI 60950-1 (Norme internationale Matériels de traitement de l'information - Sécurité). Les autres adaptateurs sont susceptibles de ne pas respecter les normes de sécurité en vigueur. Par conséquent, charger votre appareil avec de tels adaptateurs pourrait présenter un risque de décès ou de blessures. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés, ou la charge dans un environnement humide, peut provoquer un feu, occasionner des décharges électriques, entraîner des blessures ou endommager les AirPods Max ou d'autres biens.

## Exposition prolongée à la chaleur

Ne laissez pas votre peau en contact prolongé avec un appareil, son adaptateur secteur, le câble de recharge et le connecteur ou un chargeur sans fil lorsqu'ils sont branchés sur une source d'alimentation, car cela peut entraîner une gêne ou une blessure. Par exemple, pendant que les AirPods Max se rechargent sur une prise de courant via le câble de recharge et un adaptateur secteur ou via un chargeur sans fil branché sur une source d'alimentation,

ne vous asseyez pas ou ne vous couchez pas sur les AirPods Max, le câble de recharge, le connecteur, l'adaptateur secteur ou le chargeur sans fil et ne les placez pas sous une couverture, un coussin ou votre corps. Prêtez une attention particulière si vous souffrez d'une condition physique qui influe sur votre capacité à sentir la chaleur produite sur le corps.

## Diminution de l'acuité auditive

L'écoute à des volumes élevés peut endommager votre système auditif de façon permanente. Les bruits en arrière-plan ainsi que l'exposition prolongée à des niveaux sonores élevés, peuvent donner l'impression que les sons sont moins forts qu'ils le sont en réalité. Vérifiez le volume après avoir inséré les AirPods Max dans vos oreilles et avant d'écouter de la musique. Pour en savoir plus sur la perte d'audition et le réglage d'un volume maximal, consultez la page [apple.com/fr/sound](https://apple.com/fr/sound) ou [apple.com/ca/fr/sound](https://apple.com/ca/fr/sound).



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter les pertes d'audition, n'utilisez pas un volume élevé pendant des périodes prolongées.

## Risques en cas de conduite

L'utilisation d'AirPods Max lors de la conduite d'un véhicule est déconseillée et est illégale dans certains endroits. Consultez et respectez les lois et réglementations applicables sur l'utilisation d'écouteurs lors de la conduite d'un véhicule. Restez attentif en conduisant. Arrêtez l'écoute de votre appareil audio si cela vous perturbe ou vous distrait lors de la conduite de

tout type de véhicule ou pendant la réalisation de n'importe quelle activité nécessitant toute votre attention.

#### **Interférences avec les appareils médicaux**

Les AirPods Max contiennent des composants et des antennes radio qui émettent un champ électromagnétique. Les AirPods Max et le boîtier contiennent en outre des aimants. Il se peut que ce champ électromagnétique et les aimants interfèrent avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs ou autre dispositif médical. Maintenez une distance de sécurité entre vos appareils médicaux et les AirPods Max et le boîtier. Consultez votre médecin et le fournisseur de vos appareils médicaux pour obtenir des informations spécifiques concernant ces derniers. Interrompez l'utilisation des AirPods Max et du boîtier si vous soupçonnez qu'ils interfèrent avec votre stimulateur cardiaque, défibrillateur ou autre appareil médical.

#### **Irritation de la peau**

Les écouteurs peuvent entraîner des infections de l'oreille s'ils ne sont pas nettoyés de façon adéquate. Nettoyez régulièrement les AirPods Max à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices et n'utilisez pas de vaporisateurs, de produits solvants ou abrasifs. Si un problème cutané se développe, cessez de les utiliser. Si le problème persiste, consultez un médecin.

#### **Choc électrostatique**

En cas d'usage des AirPods Max dans les endroits où l'air est très sec, il est courant que de l'électricité statique s'accumule et vous pouvez recevoir une faible décharge électrostatique aux oreilles, produite par les AirPods Max. Pour minimiser le risque de décharge électrostatique, n'utilisez pas les AirPods Max dans des environnements extrêmement secs et ne touchez pas d'objets métalliques reliés à la terre et non peints avant de porter les AirPods Max.

#### **Informations importantes relatives à la manipulation**

La décoloration consécutive à une utilisation régulière du connecteur Lightning et/ou de la partie inférieure de la tige de vos AirPods Max est normale. De la poussière, des particules et l'exposition à l'humidité peuvent entraîner une telle décoloration. Avant de procéder au nettoyage, déconnectez le connecteur Lightning/USB de vos AirPods Max et de votre ordinateur ou de l'adaptateur secteur. Nettoyez le connecteur Lightning à l'aide d'un chiffon doux, sec et non pelucheux. N'utilisez pas de liquides ou de produits d'entretien.

#### **Assistance**

Pour toute information concernant l'assistance et le dépannage, les forums de discussion et le téléchargement des derniers logiciels d'Apple, consultez la page [apple.com/fr/support](https://apple.com/fr/support) ou [apple.com/ca/fr/support](https://apple.com/ca/fr/support).

---

## Sicherheit und Handhabung

### Wichtige Sicherheitsinformationen

Gehe mit den AirPods Max stets achtsam um. Die AirPods Max enthalten empfindliche elektronische Komponenten, einschließlich einer Batterie, und können beschädigt und in der Funktionalität beeinträchtigt werden oder Verletzungen verursachen, wenn sie fallen gelassen, verbrannt, durchlöchert, zerkleinert, auseinander gebaut oder extremer Hitze oder Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Dies gilt auch bei Verwendung in Umgebungen mit hohen Konzentrationen an Chemikalien. Verwende keine beschädigten AirPods Max. Verwende die AirPods Max nicht ohne die Ohrpolster.

**Achtung:** Halte Hände und Finger von beweglichen Teilen fern, damit du dich nicht klemmst.

### Batterie

Tausche die Batterie in den AirPods Max nicht selbst aus. Dadurch wird diese möglicherweise beschädigt, was zu Überhitzung und Verletzungen führen könnte.

### Aufladen

Lade die AirPods Max mit dem Ladekabel und einem Netzteil oder Computer auf. Verwende zum Aufladen ausschließlich ein Netzteil, das mit geltenden landesspezifischen, internationalen und regionalen Sicherheitsstandards, einschließlich des internationalen Standards zur Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie (IEC 60950-1),

konform ist. Andere Netzteile entsprechen möglicherweise nicht den geltenden Sicherheitsstandards. Das Verwenden solcher Netzteile stellt ein Risiko dar und kann zum Tod oder zu Verletzungen führen. Das Verwenden von beschädigten Kabeln oder Ladegeräten oder das Laden in feuchten Umgebungen kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen und zur Beschädigung der AirPods Max oder anderer Sachwerte führen.

### Längere Hitzeeinwirkung

Vermeide längeren Hautkontakt mit einem Gerät, seinem Netzteil sowie dem Ladekabel und dem Anschluss, wenn diese am Stromnetz angeschlossen sind, da hierdurch körperliche Beschwerden oder Verletzungen verursacht werden können. Setze oder lege dich zum Beispiel nicht auf das Gerät, das Ladekabel, das Netzteil oder das Ladegerät und lege sie nicht unter eine Decke, ein Kissen oder deinen Körper, wenn die AirPods Max mit dem Ladekabel und einem Netzteil aufgeladen werden. Gehe besonders achtsam vor, wenn du aufgrund einer körperlichen Beeinträchtigung Hitze an der Haut nicht spüren kannst.

### Hörschäden

Das Anhören von Musik und anderen Audiomedien bei hoher Lautstärke kann zur dauerhaften Schädigung des Gehörs führen. Hintergrundgeräusche sowie eine dauerhafte Wiedergabe bei hohen Lautstärken können dazu führen, dass Töne leiser wahrgenommen werden, als sie tatsächlich sind. Prüfe die Lautstärke nach dem Aufsetzen der AirPods Max und bevor du die Audiowiedergabe startest.

Weitere Informationen zu Hörschäden und zum Einstellen einer maximalen Lautstärke findest du unter [apple.com/de/sound](http://apple.com/de/sound).



**ACHTUNG:** Zur Vermeidung von Hörschäden stelle die Lautstärke nicht zu hoch ein und verwende das Gerät nur für eine begrenzte Dauer bei sehr hoher Lautstärke.

### **Verkehrssicherheit**

Beim Führen eines Fahrzeugs wird von der Verwendung der AirPods Max abgeraten. In einigen Ländern gelten diesbezüglich Verbote. Informiere dich über die geltenden Gesetze und Bestimmungen zur Verwendung von Kopfhörern beim Führen eines Fahrzeugs. Verhalte dich im Straßenverkehr stets vorsichtig und aufmerksam. Verwende dein Audiogerät nicht, wenn Straßenverkehr oder andere Aktivitäten deine volle Aufmerksamkeit erfordern.

### **Störungen medizinischer Geräte**

Die AirPods Max enthalten Komponenten und Funksender/-empfänger, die elektromagnetische Felder erzeugen. Die AirPods Max und das Case enthalten zudem Magneten. Diese elektromagnetischen Felder und Magneten können Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen medizinischen Geräten verursachen. Achte daher auf einen sicheren und ausreichenden Abstand zwischen deinem medizinischen Gerät sowie den AirPods Max und dem Case. Detaillierte Informationen zu deinem medizinischen Gerät erhältst du bei deinem Arzt oder dem Hersteller deines Geräts. Stelle die Verwendung der AirPods Max und des Case ein, wenn du

vermutest, dass hierdurch Störungen mit deinem Herzschrittmacher, Defibrillator oder einem anderen medizinischen Gerät verursacht werden.

### **Hautirritationen**

Werden die Kopfhörer nicht sorgfältig gereinigt, kann es zu Hautirritationen kommen. Reinige die AirPods Max regelmäßig mit einem weichen flusenfreien Tuch. Achte darauf, dass keine Feuchtigkeit in Öffnungen gelangt und verwende keine Sprays, Lösungs- oder Scheuermittel. Kommt es zu Hautproblemen, darf dieses Produkt nicht mehr verwendet werden. Wende dich an einen Arzt, wenn das Problem über einen längeren Zeitraum auftritt.

### **Elektrische Schläge**

Werden die AirPods Max in sehr trockener Umgebungsluft verwendet, wird möglicherweise statische Elektrizität erzeugt. Dies kann zu leichten elektrostatischen Entladungen beim Einsetzen der AirPods Max führen. Du verringerst das Risiko elektrostatischer Entladungen, indem du die AirPods Max nicht in sehr trockenen Umgebungen verwendest oder vor dem Einsetzen der AirPods Max ein geerdetes, unlackiertes Metallobjekt berührst.

### **Wichtige Informationen zur Handhabung**

Eine Verfärbung des Lightning Connector ist nach regelmäßigem Gebrauch normal. Schmutz, Ablagerungen und Feuchtigkeit können zu Verfärbungen führen. Vor dem Reinigen muss das Lightning-auf-USB-Kabel sowohl von den AirPods Max als auch von deinem Computer oder Netzteil getrennt werden. Reinige den Lightning-Adapter mit einem weichen

flusenfreien Tuch. Verwende keine Flüssigkeiten oder Reinigungsmittel.

## Support

Informationen zu Support und Fehlerbeseitigung, Diskussionsforen und Downloads der neuesten Apple-Software findest du unter [apple.com/de/support](http://apple.com/de/support).

---

## Seguridad y manejo

**Sólo para México:** Favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo modelo A2096.

### Información importante sobre seguridad

Utiliza los AirPods Max con cuidado. Los AirPods Max contienen componentes electrónicos sensibles, incluyendo su batería, y pueden sufrir desperfectos, afectar al funcionamiento o causar daños si se caen al suelo, se queman, se perforan, se aplastan, se desmontan o si están expuestos a calor excesivo, líquido o entornos con altas concentraciones de productos químicos industriales. No utilices los AirPods Max si presentan daños o sin las orejeras puestas.

**Precaución:** Mantén los dedos y las manos lejos de partes en movimiento para evitar pellizcos.

### Batería

No trates de sustituir la batería de los AirPods Max por tu cuenta, ya que podrías dañarlas y provocar sobrecalentamientos o lesiones.

## Para recargar

Recarga los AirPods Max con el cable de carga y un adaptador de corriente o una computadora. Utiliza únicamente un adaptador que cumpla las normas y directrices de seguridad nacionales, internacionales y regionales pertinentes, incluyendo la norma internacional para la seguridad de equipos de informática (CEI 60950-1). Es posible que otros adaptadores no cumplan las normas de seguridad aplicables y su uso para cargar el estuche podría conllevar el riesgo de lesiones o muerte. Utilizar cables o cargadores dañados, o cargar el dispositivo si están húmedos, puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o daños a los AirPods Max u otras pertenencias.

## Exposición prolongada al calor

Evita el contacto prolongado de la piel con el dispositivo, el adaptador de corriente, el cable de recarga y su conector cuando esté conectado a una fuente de alimentación, ya que podría causarte malestar o lesiones. Por ejemplo: mientras los AirPods Max se estén recargando mediante el cable de carga y un adaptador de corriente, no te sientes ni te duermas encima del dispositivo, conector, adaptador o cable cargador; ni los coloques debajo de un cobertor, una almohada o tu cuerpo. Extrema las precauciones si sufres de algún padecimiento físico que te impida detectar el calor sobre tu cuerpo.

### **Pérdida auditiva**

Escuchar sonidos a un volumen elevado puede causar daños permanentes en los oídos. El ruido ambiental, así como la exposición continúa a altos niveles de volumen, puede hacer que los sonidos parezcan menos intensos de lo que realmente son. Comprueba el volumen después de colocarte los AirPods Max en la cabeza y antes de reproducir audio. Para más información acerca de la pérdida de audición y cómo establecer un límite de volumen máximo, consulta [apple.com/mx/sound](http://apple.com/mx/sound) o [apple.com/la/sound](http://apple.com/la/sound).



**ADVERTENCIA:** Para prevenir posibles daños auditivos, procura no tener el volumen a altos niveles durante largos periodos de tiempo.

### **Peligro al ir al volante**

No se recomienda usar los AirPods Max al ir al volante, lo cual va contra las leyes de algunas regiones. Consulta y respeta las leyes y normas vigentes sobre el uso de audífonos al ir a bordo de un vehículo. Sé prudente y presta atención al ir al volante. Deja de escuchar tu dispositivo de audio si notas que te distrae o que te impide operar cualquier tipo de vehículo o realizar cualquier otra actividad que requiera toda tu atención.

### **Interferencia con dispositivos médicos**

Los AirPods Max y su estuche contienen radios y componentes que emiten campos electromagnéticos. Asimismo, los AirPods Max y su estuche contienen imanes. Estos campos electromagnéticos e imanes pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos,

desfibriladores u otros dispositivos médicos. Mantén una distancia de seguridad entre tu dispositivo médico y los AirPods Max y su estuche. Solicita información específica sobre el dispositivo médico al fabricante y a tu médico. Deja de utilizar los AirPods Max y su estuche si sospechas que interfieren con tu marcapasos, desfibrilador o cualquier otro dispositivo médico.

### **Irritación en la piel**

Los audífonos pueden producir irritación en la piel si no se limpian adecuadamente. Limpia regularmente tus AirPods Max con un trapo suave que no desprenda pelusa. Procura que no entre humedad en las aberturas ni utilices aerosoles, disolventes o productos abrasivos. En caso de algún tipo de reacción en la piel, deja de utilizar los audífonos. Si el problema persiste, consulta con tu médico.

### **Descargas electrostáticas**

Al usar los AirPods Max en áreas donde el aire es muy seco, la electricidad estática podría acumularse fácilmente y tus oídos podrían recibir una pequeña descarga electrostática de los AirPods Max. Para minimizar el riesgo de estas descargas, evita usar los AirPods Max en ambientes extremadamente secos o tocar un objeto de metal sin pintar aterrizado antes de colocarte los AirPods Max en la cabeza.

### **Información importante de manejo**

La decoloración del conector Lightning es normal. Podría deberse a suciedad, residuos y la exposición a humedad. Antes de limpiarlos, desconecta el cable Lightning a USB de tus AirPods Max y de tu computadora o adaptador de corriente. Limpia regularmente



tus AirPods Max con un trapo suave que no desprenda pelusa. No utilices líquidos ni productos de limpieza.

### **Soporte**

Para obtener información sobre asistencia técnica y solución de problemas, acceder a foros y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita [apple.com/mx/support](https://apple.com/mx/support) o [apple.com/la/support](https://apple.com/la/support).

### **Características eléctricas**

Modelo: A2096

5V --- 1A





© 2020 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, AirPods, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. AirPods Max is a trademark of Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple Inc. is under license. Printed in XXXX. G034-03838-A